

Số: **8288** /VPCP-QHQT  
V/v phê duyệt kết quả đàm phán  
Chương trình giáo dục trung học,  
vay vốn ADB

Hà Nội, ngày **23** tháng **11** năm **2009**

Kính gửi:

- Các Bộ: Giáo dục và Đào tạo, Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư, Tư pháp, Ngoại giao;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại tờ trình số 175/TTr-NHNN ngày 13 tháng 11 năm 2009 về kết quả đàm phán các Hiệp định cho chương trình phát triển giáo dục trung học, vay vốn Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB), Phó Thủ tướng Thường trực Nguyễn Sinh Hùng có ý kiến như sau:

1. Phê duyệt kết quả đàm phán và nội dung các Hiệp định vay (gồm Hiệp định vay chương trình và Hiệp định vay dự án) cho chương trình phát triển giáo dục trung học nêu trên. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo cho ADB về việc phê duyệt này.

2. Ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Nguyễn Văn Giàu thay mặt nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký các Hiệp định vay nêu trên với đại diện ADB. Bộ Ngoại giao làm thủ tục ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam theo quy định.

3. Ngân hàng nhà nước Việt Nam chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan chuẩn bị các thủ tục cho việc ký kết các Hiệp định vay nêu trên.

4. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam làm chủ tài khoản tiếp nhận vốn của khoản vay chương trình (trị giá 20 triệu USD), mua lại số ngoại tệ này để bổ sung dự trữ ngoại hối quốc gia tương tự như các khoản vay chương trình trước đây.

5. Bộ Giáo dục và Đào tạo cập nhật nội dung liên quan trong văn kiện chương trình, dự án trên cơ sở đã thỏa thuận và thống nhất với ADB trong quá trình đàm phán; phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan hoàn tất công việc chuẩn bị nhằm triển khai các hoạt động của dự án theo đúng tiến độ, đảm bảo hiệu quả đầu tư.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết, thực hiện/.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các Phó Thủ tướng;
- VPCP: BTCN, các Phó Chủ nhiệm, các Vụ: TH, KGVX, KTTH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3b). **28**

**BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**



**Nguyễn Xuân Phúc**